

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
00) Voiture de tourisme	F O R D	Escort XR3 i (ABF)	CH 0268 63

Constructeur FORD-WERKE AG, K81n (D) / FORD MOTOR COMPANY LTD., Brentwood (GB) / FORD ESPANA S.A., Almusafes (E)  
 Identification sur la plaquette du constructeur -  
numéro du châssis "WFOBXKG,AB,....." (D) "SFARXXB,AB,....." (GB) "VS6BXKW,AB,....." (E)  
 Plaquette du constructeur dans le compartiment-moteur, à droite sur la traverse du radiateur  
 Numéro du châssis dans l'habitacle, à droite sur tôle de plancher, à côté siège du passager  
 Identification du moteur "LR2" à l'avant, à gauche ou à droite sur le bloc-moteur  
 Importateur FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A., Kurvenstrasse 35, 8021

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4</u>	Marque <u>FORD</u>	Type <u>LR2</u>	
Suspension <u>AV+AR- ressorts hélicoïdaux avec amortisseurs</u>	Construction <u>en ligne -inj.</u>	Temps <u>4</u>	
Direction <u>crémaillère x)</u>	Carburant <u>B</u>	Position <u>avant</u>	
Entraînement <u>sur roues AV</u>	Refroidissement <u>eau</u>	Cylindres <u>4</u>	
Frein de service <u>hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-tambours, assist. par dépr., détendeur de press. (valve-GP)</u>	Alésage <u>79,96</u>	Course <u>79,52</u>	
	Cylindrée <u>1596</u>	CV-impôt <u>8,33</u>	
Frein auxiliaire <u>mécanique, tambours, sur roues AR</u>	Puissance en kW <u>77 (DIN)</u>	à min-1 <u>6000</u>	
	Couple max. Nm <u>138</u>	à min-1 <u>4800</u>	
Frein d'arrêt <u>identique au frein auxiliaire</u>	Déparasitage <u>D</u>		
Ralentisseur <u>-</u>	Silencieux <u>3 = 1. 220x120x 81 mm, no V83AB-5225-AB *)</u>		
Contrôle 2 circuits <u>contrôle niveau, LR combinée</u>	<u>2. 300 x Ø 123 mm, no 86AB-5225-NA</u>		
	<u>3. 320x226x118 mm, no V83AB-5225-CA</u>		

Carrosserie/Equipement <u>limousine §) **)</u>	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>2 + 1</u>	Poids à vide	<u>575</u>	<u>385</u>	<u>960</u>
Ceintures sécurité avant <u>Ar4m (E)</u>	Répartition charge	<u>90</u>	<u>260</u>	<u>350</u>
Cale <u>-</u>		<u>665</u>	<u>645</u>	<u>1310</u>
Antivol <u>yellow direction</u>	Poids garants			<u>1375</u>
Réservoir carburant <u>1/acier, 48 litres</u>	Pneus <u>185/60 HR 14</u>	<u>185/60 HR 14</u>		<u>+) </u>
Avertisseur <u>BOSCH (E) 20016</u> ou d'autres modèles homologués	Pty/bar <u>R / 2,5</u>	<u>R / 2,5</u>		

Nombre de places : total 5 av. 2 centre \_\_\_\_\_ ar. 3

Charge pour Vmax 210

Jantes 6 x 14, DP 36,5 mm, acier ou all, 16g. "FORD" +)

Dimensions	intérieur	extérieur	Empattement	Garantie poids remorqueable avec/sans frein	mécanique	automatique
Longueur		<u>4061</u>	<u>2400</u>		<u>900 / 510</u>	
Largeur		<u>1640</u>	Essieu double av. _____ ar. _____	Garantie poids de l'ensemble		
Hauteur		<u>1360</u>	Voie av. <u>1407</u> -	Poids remorqueable testé	<u>650</u>	
Porte à faux avant		<u>761</u>	Voie ar. <u>1426</u> -	Charge garantie sur le toit	<u>75</u>	
Porte à faux arrière		<u>900</u>	Braquage ø g <u>9950</u> d <u>9950 x)</u>	Vitesse maximale selon le constructeur	<u>188</u>	km/h
Garde au sol	à vide			testée _____ km/h à min-1 _____		prise de force

Emissions du bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A	min-1		Genre de véhicule		
m5	3,84	74,0	73,0	4500		Voiture de tourisme		
						Marque et type	F O R D Escort XR3 i	
						Homologation No CH	0268 63	
						Carrosserie	limousine	
F	G	Emissions en g/km			R	Places		
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti	total		
Boîte de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO min-1	avant		
m5	3,84	16,83	1,66	1,44	1,0 880	5		2
						Numéro-ATGE		
						CH		
						Poids à vide		
						960		B
						Charge utile		1596
						1375		8,13
						Poids total		
						Carburant		
						Cylindrée		
						CV-impôt		
F	G	K	L	M	N	R		

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

\*) Insonorisation : l'intérieur du capot pourvu de mat. insonore.

\*\*\*) Carrosserie/equipement : livrable s.d. avec les pièces de transformation (en plastique) suivantes:  
 - extensions d'ailes et bas de caisse (largeur vhc 1660 mm)  
 - volant sport, ø 360 mm

+) Variante de pneus :

155 HR 13	850 (2,2)	Vmax 210 km/h
175/70 HR 13	900 (2,4)	210 km/h
185/70 HR 13	1000 (2,4)	210 km/h
175/65 HR 14	950 (2,5)	210 km/h
195/50 HR 15	924 (2,5)	210 km/h

Variante de jantes :

5 x 13, déport	41 mm, acier	voies AV = 1398 mm	AR = 1417 mm
6 x 13	32 mm, alliage léger FORD ou CENTRA	1416 mm	1435 mm
5 1/2 x 14	41 mm, alliage léger FORD	1398 mm	1417 mm
5 1/2 x 14	35 mm, alliage léger FORD	1410 mm	1429 mm
6 x 14	32 mm, alliage léger FORD ou CENTRA	1416 mm	1435 mm
6 x 15	35 mm, alliage léger FORD	1410 mm	1429 mm
6 x 13	33 mm, alliage léger FORD ou CENTRA	1414 mm	1433 mm

x) Direction/braquage : avec pneus 195/50 R 15, le montage d'un limiteur de braquage de la direction (jeu de transformation) est exigé; ø-braquage g= 11330 mm, d= 11130 mm

§) Equipement : des jantes déport 35 mm et moins nécessitent des bavettes à l'AR

Lieu et date de l'homologation Rothrist, 27.1.86

Sta/lin

Remplace la fiche d'homologation du 27.1.86

Voies / jantes en

(30.11.88)

Service fédéral d'homologation